

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 8 7 4 9 6 8 8 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 148 749 688 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 55		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 代金 1000円			
		合計金額 Postage Paid 送料 1000円		円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g									
		To (Addressee) Name & Address Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101 1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment) Postal Code 41203									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		Country KOREA									
		日本円換算合計 (円) Total Value 2800 Yen									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物		20万円超 申告対象郵便物	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose only.									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		No commercial value for customs purpose									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 8 7 4 9 6 8 8 | P *

item number

FN 148 749 688 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 27		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101 1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 41203			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD28.00	TEL 010-2593-3776	
									FAX 010-2593-3776	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				2800 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 27
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN148749688JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101 1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment) 41203, KOREA TEL 010-2593-3776 FAX 010-2593-3776	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5. 60	USD 28. 00
総合計 (Total)			5		USD 28. 00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 8 7 4 9 6 8 8 J P *

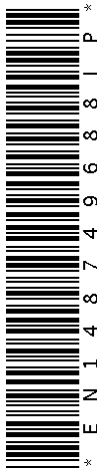
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 148 749 688 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 27	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101 1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment) Postal Code 41203 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD28.00	TEL 010-2593-3776 FAX 010-2593-3776
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.		Total Value 2800 Yen		日本円換算合計 (円)	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 4 8 7 4 9 6 8 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 148 749 688 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101 1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment) Postal Code 41203 Country KOREA TEL 010-2593-3776 FAX 010-2593-3776		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp									
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格 USD28.00		損害要償額 (円)		商品見本 贈物 販売品 返送品 書類		日本円換算合計 (円) 2800	
No commercial value for customs purpose only.						5											



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。